

## CLAIMS

### WHAT IS CLAIMED IS:

1. A computer implemented method for localizing Web pages, the method comprising:
- 5       reading a computer file containing HTML tags and scripts;
- identifying character strings located between the HTML tags and within the scripts;
- generating a modified version of the computer file by replacing the identified character strings with variables;
- 10       generating an include file containing the variables and associated character strings; and
- adding a reference to the include file in the modified version of the computer file.
- 15       2. The method of claim 1 further comprising translating the character strings of the include file to a language different than that of the character strings in the original computer file.

3. The method of claim 2 wherein adding a reference to the include file comprises adding a reference to the translated include file.

4. The method of claim 1 wherein the computer file is an ASP file.

5

5. The method of claim 1 further comprising temporarily replacing comments, scripts, and HTML tags of the computer file with tokens.

6. The method of claim 5 further comprising parsing the scripts.

10

7. The method of claim 6 further comprising replacing the tokens with the corresponding comments, scripts, and HTML tags after the scripts are parsed.

15

8. The method of claim 6 wherein parsing the scripts comprises identifying HTML tags and text strings located within the scripts.

9. The method of claim 8 further comprising replacing the HTML tags with tokens.

10. The method of claim 1 wherein generating an include file comprises  
generating a VBScript file.

11. The method of claim 1 further comprising storing the modified version of  
the computer file and the include file in a Web server connected to the Internet.

12. The method of claim 11 wherein adding a reference to the include file  
comprises adding a reference to a translated version of the include file based on a user  
requesting the Web page from the Web server.

0978487-024501  
FOSTER, C. L. B. 260

13. A computer program product for localizing Web pages, comprising:  
  
computer code that reads a computer file containing HTML tags and scripts;  
  
computer code that identifies character strings located between the HTML tags  
and within the scripts;

5 computer code that generates an include file containing the variables and  
associated character strings;

computer code that adds a reference to the include file in the modified version  
of the computer file; and

a computer readable medium that stores the computer code.

10

14. The computer product of claim 13 wherein the computer readable medium  
is selected from the group comprising of CD-ROM, zip disk, floppy disk, tape, flash  
memory, system memory, hard drive, and data signal embodied in a carrier wave.

15

15. The computer product of claim 13 further comprising code that translates  
character strings of the include file to a language different than that of the character  
strings in the original computer file.

16. A system for localizing Web pages, the system comprising:

a processor operable to read a computer file containing HTML tags and scripts, identify character strings located between the HTML tags and within the scripts, generate a modified version of the computer file by replacing the identified character strings with variables, generate an include file containing the variables and associated character strings, and add a reference to the include file in the modified version of the computer file; and

a memory device for storing the modified version of the computer file and the include file.

17. The system of claim 16 further comprising a translator operable to translate the character strings of the include file to a language different than that of the character strings in the original computer file.

18. A method for preparing a computer file for translation by a translator application, the method comprising:

reading the computer file;

identifying character strings within the computer file and separating the character strings from functional strings in the file;

replacing the identified character strings with variables to create a modified version of the computer file;

generating a reference file containing the variables and associated character strings, the reference file being configured for translation by the translator application; and

adding a reference to the reference file within the modified computer file.

19. The method of claim 18 further comprising translating the character strings of the reference file to a language different than that of the character strings in the original computer file.

20. The method of claim 18 wherein adding a reference to the reference file comprises adding a reference to the translated reference file.

21. The method of claim 18 wherein the computer file is an HTML file containing HTML tags.

22. The method of claim 18 wherein the computer file is an ASP file.

23. The method of claim 22 wherein the computer file contains scripts.

24. The method of claim 23 further comprising parsing the scripts.

25. The method of claim 18 wherein generating a reference file comprises generating a server side include file.

26. The method of claim 25 wherein the include file is a VBScript file.